Bo Aleph

[Exodus]

(11)1:The LORD said to Moshe, "Yet one plague more will I bring on Pharaoh, and on Egypt; afterwards he will let you go. When he lets you go, he will surely thrust you out altogether.

2:Speak now in the ears of the people, and let them ask every man of his neighbor, and every woman of her neighbor, jewels of silver, and jewels of gold.

3:The LORD gave the people favor in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moshe was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people.

4:Moshe said, "This is what the LORD says: 'About midnight I will go out into the midst of Egypt,

5:and all the firstborn in the land of Egypt shall die, from the firstborn of Pharaoh who sits on his throne, even to the firstborn of the maid-servant who is behind the mill; and all the firstborn of cattle.

6:There shall be a great cry throughout all the land of Egypt, such as there has not been, nor shall be any more.

7:But against any of the children of Yisrael a dog won't even bark or move its tongue, against man or animal; that you may know that the LORD makes a distinction between the Egyptians and Yisrael.

8:All these your servants shall come down to me, and bow down themselves to me, saying, "Get out, and all the people who follow you"; and after that I will go out." He went out from Pharaoh in hot anger.

9:The LORD said to Moshe, "Pharaoh won't listen to you, that My wonders may be multiplied in the land of Egypt.

10:Moshe and Aharon did all these wonders before Pharaoh, and the LORD hardened Pharaoh's heart, and he didn't let the children of Yisrael go out of his land.

אל־משה יהוה אַחַרֵי מזה אָתְכֶם וָאִשַּה רֵעָהוּ מאַת מאד כחצת מבכור _{:5}ולמת בָהֵמָה: מצרים בָּנְי :תסף XX

יְהֹנָה בִּין מִצְרַיִם וּבִין יִשְּׂרָאֵל: יּוְיִרְדּוּ כְּל־עַבָּנֶּיךְ אֵלֶה אֵלֵי וְהִשְׁתְּחֲווּ־לִי לֵאמֹר צֵּא אַתָּה וְכְל־הָעֵם אֲשֶׁר־בְּּרַגְּלֶיךְ וְאַחֲרִי־כֵּן אֵצֵא וַיִּצְא מִעִם־פַּרְעָה בְּחְרִי־אָף: לֹא־יִשְׁמַע אֲלֵיכֶם פַּרְעָה לְמַעַן רָבִוֹת מוֹפְתִי בְּאֶרֶץ מִצְרָים: יּוּמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עֲשֹׂוּ אֶת־בְּּלְרַהַמֹּפְתִים הָאֻלֶּה לִפְנֵי פַּרְעָה וַיְחַזִּלְ יְהנִה אֶת־לֶב פַּרְעֹה וְלְא־שִׁלָּח (12)1:The LORD spoke to Moshe and Aharon in the land of Egypt, saying,

2:"This month shall be to you the beginning of months. It shall be the first month of the year to you.

3:Speak to all the congregation of Yisrael, saying, 'On the tenth day of this month, they shall take to them every man a lamb, according to their father's houses, a lamb for a household;

4:and if the household be too little for a lamb, then he and his neighbor next to his house shall take one according to the number of the souls; according to what everyone can eat you shall make your count for the lamb.

5:Your lamb shall be without blemish, a male a year old. You shall take it from the sheep, or from the goats.

6:You shall keep it until the fourteenth day of the same month; and the whole assembly of the congregation of Yisrael shall kill it at evening.

7:They shall take some of the blood, and put it on the two side-posts and on the lintel, on the houses in which they shall eat it.

8:They shall eat the flesh in that night, roasted with fire, and matzah. They shall eat it with bitter herbs.

9:Don't eat it raw, nor boiled at all with water, but roasted with fire; with its head, its legs and its inner parts.

אֶת־בְּנֵיִייִשְּׁרָאֵל מֵאַרְצְוֹּ:

אָּת־בְּנֵיִייִשְּׁרָאֵל מֵאַרְצְוֹּ:

גַּהַחְנֶדשׁ הַאֶּה לְבֶּם רְאשׁ חְדָשִׁים רִאשׁוֹן הוּא לְבֶּם לְּאשׁ חְדָשִׁים רִאשׁוֹן הוּא לְבֶּם לְּאשׁ חְדָשִׁים רִאשׁוֹן הוּא לְבֶּם לְאשׁ חְדָשִׁים רִאשׁוֹן הוּא לְבֶּם לְאשׁ חְדָשִׁים רִאשׁוֹן הוּא לְבֶּם לְאמֹר בְּקַחְיְשִׁי הַשָּׁנְהּ: בַּבְּּרוּ אֶל־בְּלּרְעֲדַתְּ יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר לֵבְיתֹּ שְׁהָ לְבֵּית. מִהְיִוֹת מִשֶּׁה לְבֵית. שֶׁה לְבֵּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּית: שְּׁבְּיתוֹ בְּמָּכְחַת נְפְּשִׁת מְּבְּיתוֹ בְּמָבְיתוֹ בְּמָבְיתוֹ בְּבְּשִׁים וּמִן־הָעִזִּים תִּמְים זִבְּר בְּבִּיתוֹ לְפִי אָכְלוֹ תָּכִפוּ עַל־הַבְּשִׁים וּמִן־הָעִזִּים תִּמְחוּי בָּוֹ לְבְּית לְבְּית עִיד אַרְבָּעָה עָשֵּׁר יִוֹם תִּקְּחוּי בִּיוֹ הָבְּיִם לְבִּית: שֵּׁה וְשָׁחֲטוּ אֹתוֹ כֹּל קְהַל עֲדִת־יִשְׂרָאֵל עַל־שִׁתְיִים מִּקְחוּי מִן־הַבְּבִים וְנְתְנְנִי עַל־שִׁרִים אַלְּתִּים בְּיִבִּים וְנְתְנְנִי עַל־יִשְׁרָאֵל עִבְּרִייִשְׁרָאֵל עַבְּרִים מִּקְחוּי מִן־הַבְּבִים וְנְתְנְנִי עַלִּישְׁבְּים: שֵּׁלְּחִוּי מִוֹרהַבָּם וְנְתְנְנִי עַלִּישְׁתִים אַנִיּם מִּיִבְּשִׁר אַלִּים בְּנִים: שֵּׁלְּחִוּי מִוֹרְהַבְּים וְנְתְנִינִי עַלִּים מִּוֹן בְּעָבִים: מִּלְרָבְּיִם: מִוֹן בְּעַרְבְּיִם: מִּיְלְּחִוּי מִוֹרְהַבְּים וְנְתְנְנִי עַלִּישְׁתִּים מִּוֹלִית מִין הַבְּיִבִּים: שֵּׁלְּיִבְּים: מִּלְּבְּיִם: מִוֹן בְּעָרְבְּיִם: מִּיְלְּחִוּי מִוֹרִים מִוֹן בְּתְנִים וְּבִּתְנִים: שִּבְרְבָּים: מִּים: שְּבִּיְבִים: מִּיְבְּיִבְים: מִּיִּבְיִים: מִּיִבְּיִבְים: מִּיְרִּיִּים בְּיִבּים: מִּיְבְּיִבּים: מִּיְרְבְּיִים: מִּיְבְּיִבְיִים: מִּיְבְּיִבּים: מִּיִּבְּים: מִּיְבְּיִבְים בְּיִבּים: מִּלְיםוֹנִים בְּעִבְרְבְּיִם מִּים בְּיִבּים: מִּבְּים בְּיִבְיּים בְּיִבּים בְּים בְּיִבְּים בְּיִּבְים בְּבְּבְים בְּים בְּיִבְּים בְּיבְים בְּיבְּים בְּיִבּים בְּיבְּים בְּיִּים בְּיִבְּים בְּיִּבְּים בְּיבּבְים בְּיִים בְּיִּבְּים בְּיִּבְּים בְּיִּים בְּיִבְּים בְּיִים בְּבְּבְּים בְּיִים בְּיִים בְּיִּבְּים בְּיִּבְּים בְּיִּבְּים בְּיִּבְּים בְּיִּבְּים בְּיִּים בְּיִים בְּיִּים בְּיִים בְּיִּיְיִים בְּיִיםּים בְּיִּבְּים ב

ַנְעַל־הַמַּשְׁקְוֹף על הַבָּתִּים אֲשֶׁר־יְאַכְלוּ אֹתְוֹ בָּהֶם: אַנְאַכְלוּ אֶת־הַבָּשֶׂר בַּלַּיְלָה הַזֶּה צְּלִי־אֵשׁ וּמַצּוֹת עַל־ מְרֹרִים יְאַכְלְהוּ: אַלּרֹתְאַכְלוּ מִמֶּנוּוּ בָּא וּבָשֵׁל מְבָשֶׁל בַּמָּיִם כִּי אִם־צְלִי־אֵשׁ רֹאשׁוֹ עַל־כְּרָעֵיו וְעַל־קִרְבּוֹ:

Bo Aleph

(11)1:The LORD said to Moshe, "Yet one plague more will I bring on Pharaoh, and on Egypt; afterwards he will let you go. When he lets you go, he will surely thrust you out altogether.

2:Speak now in the ears of the people, and let them ask every man of his neighbor, and every woman of her neighbor, jewels of silver, and jewels of gold.

3:The LORD gave the people favor in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moshe was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people.

4:Moshe said, "This is what the LORD says: 'About midnight I will go out into the midst of Egypt,

5:and all the firstborn in the land of Egypt shall die, from the firstborn of Pharaoh who sits on his throne, even to the firstborn of the maid-servant who is behind the mill; and all the firstborn of cattle.

6:There shall be a great cry throughout all the land of Egypt, such as there has not been, nor shall be any more.

7:But against any of the children of Yisrael a dog won't even bark or move its tongue, against man or animal; that you may know that the LORD makes a distinction between the Egyptians and Yisrael.

8:All these your servants shall come down to me, and bow down themselves to me, saying, "Get out, and all the people who follow you"; and after that I will go out." He went out from Pharaoh in hot anger.

9:The LORD said to Moshe, "Pharaoh won't listen to you, that My wonders may be multiplied in the land of Egypt.

10:Moshe and Aharon did all these wonders before Pharaoh, and the LORD hardened Pharaoh's heart, and he didn't let the children of Yisrael go out of his land.

יהוה 2:ַדַּבָּו :5**ולמת** מבכור הישב השפחה עד בהמה: תסף: כמהו אתה ופּר יהוה יאמֶר

[Exodus]

(12)1:The LORD spoke to Moshe and Aharon in the land of Egypt, saying,

2:"This month shall be to you the beginning of months. It shall be the first month of the year to you.

3:Speak to all the congregation of Yisrael, saying, 'On the tenth day of this month, they shall take to them every man a lamb, according to their father's houses, a lamb for a household;

4:and if the household be too little for a lamb, then he and his neighbor next to his house shall take one according to the number of the souls; according to what everyone can eat you shall make your count for the lamb.

5:Your lamb shall be without blemish, a male a year old. You shall take it from the sheep, or from the goats.

6:You shall keep it until the fourteenth day of the same month; and the whole assembly of the congregation of Yisrael shall kill it at evening.

7:They shall take some of the blood, and put it on the two side-posts and on the lintel, on the houses in which they shall eat it.

8:They shall eat the flesh in that night, roasted with fire, and matzah. They shall eat it with bitter herbs.

9:Don't eat it raw, nor boiled at all with water, but roasted with fire; with its head, its legs and its inner parts.

הוא הַרַם

[Exodus]

ואשָה רַעָהוּ עַל־כִּסְאוֹ :קסף לִמַעַן

לַאמֹר XX ַרָהִשְׁתַּחֲורּ־לִי אַתָּה ХÄЖ וַיּצֵא וָאַחַבי־כֶּן מָעִם־פַּרְעָה וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה. בָּחֲרִי־אָף: רָבִוֹת מוֹפְתַי לְמַעַן יַבְּעַן פַּרָעָה אָלֵיכֶם עַשָׂר וָאַהַרֹן וּוּמֹשֶׁה. ֹהַמֹּפְתִים` **אָת־כְּ**ל פַרעה ־אָת־ יָהרָה ריאָמֶר<u>י.ווייִאמֶר</u> יִשְׂרָאָל מֵאַרְצְוֹיּ ָוָאֶל־אַהַרׂן הוא ראשון חָדַשִּׁים לַכֶּם <u>הוֶּה</u> ישׂרָאֵל אֶל־כָּל־אֲדַת אָלשׁ לָהֶם וִיקְחִוּ הַוָּה לַחְגָׁשׁ הַבַּיִת לַבָּית: שֶׂה ואם־יִמְעַט נֹכַּשׁת אָל־בֵּיתִוֹ*י* וּשְׁבֵנֵוּ הוא ַהַקּרְב אָּכְלֹוֹ ַּגַּיּטָה. ֹבַּשָּׁה: על־ תַכִּסוּ לָכֶם יהֵיה <u> תַקַ</u>ּחני מן יוֹם לִמִשְׁמֶרֶת עַד אַרְבָּעָה

לַחְׂדֶשׁ הַזֶּה וְשָׁחֲטְוּ אֹתֹוֹ כֵּלֵ קְהָל עֲדְתרִישְׂרָאֵל בִּין הָעַרְבָּיִם: פַּּוְלָקְחוּ מִןרהַבְּם וְנְתְנְוּ עַל־שָׁתִּי הַמְּזוּזִּת וְעֵלְרֹהַמַּשְׁקְוֹף נֻעַלְ הַבְּלֵּיִם אֲשֶׁר־יְאִכְלְוּ אֹתֻוֹ בָּהֶּחֵ: מְרֹרָים יְאִכְלְהוּ: אֵלֹרתִאִכְלְוּ מִמֶּנוּוּ נָגְא וּבָשֵׁל מְבָשָׁל בַּמֵּיִם כִּי אִם־צְלִירִאִּשׁ רֹאשׁוֹ עַל־כְּרָעֻיוּ וְעַלּרקּרְבְּוֹ: ויאמר יהוה אכ משה עוד גגע אוזר אביא עכ פרעה ועכ מצרים אוזרי כן ישכוז אתכם מוה כשכוזו ככלה גרש יגרש אתכם מזה דבר גא באזגי העם וישאכו איש מאת רעהו ואשה מאת רעותה כסף וככלי להב ויתן יהוה את וזן העם בעיבי מצרים גם האיש משה גרוכ מאר בארץ מצרים עבדי פרעה ובעיגי העם ויאמר משה כה אמר יהוה כוזצת הכיכה אני יוצא בתוך ומת ככל בכור בארץ מצרים הישב עכ כסאו עד בכור השפוזה אשר וככ בכור בהבה גדכה בכל ארץ מצרים אשר כמהו כא גהיתה וכמהו כא תסף וכככל בגי ישראכל כא יוזרץ ככב כשנו כמאיש ועד בהמה כמען תדעון אשר בילרים ובין ישראכ וירדו ככ עבדיך

אכה אכי והשתוזוו כי כאבר צא אתה וככ העם אשר ברגכיך ואוזרי כן אצא ויצא מעם ויאמר יהוה אל משה בוזרי אף כא ישמע אכיכם פרעה כמען רבות מופתי בארץ מצרים ומשה ואהרן עשו את ככל המפתים האכה כפצי פרעה ויחוק יהוה את כב פרעה וכא שכוח את בני ישראכ מארצו ויאמר יהוה אכל משה ואכל אהרן בארץ מצרים כאמר הוזרש הזה ככם ראש וזרשים ראשון הוא ככם כוודשי השבה דברו אכ ככל עדת ישראכ כאמר בעשר כוזרש הזה ויקוזו כהם איש שה כבית אבת שה כבית ואם ימעט הבית מהיות וכקוז הוא ושכנו הקרב אכ ביתו במכסת נפשת איש כפי אכלו תכסו על השה שה תבים בן שבה יהיה ככם מן הכבשים ומן העזים תקוזו

והיה ככם כמשמרת עד ארבעה עשר

כוזרש הזה ושיזשו אתו ככל קהכל עדת ישראכל בין הערבים וכלקוזו מן הדם ובתבו על שתי המזודת ועל המשקוף על הבתים אשר יאכלו אתו בהם ואכלו את הבשר בכילה הזה צלי אש ומצות על מררים יאכלהו אל תאכלו ממבו בא ובשל מבשל במים כי אם צלי אש ראשו על כרעיו ועל קרבו